VERORDENING (EG) Nr. 892/2008 VAN DE COMMISSIE

van 12 september 2008

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 950/2006 tot vaststelling, voor de verkoopseizoenen 2006/2007, 2007/2008 en 2008/2009, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer en de raffinage van suikerproducten in het kader van bepaalde tariefcontingenten en preferentiële overeenkomsten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad van 20 februari 2006 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ([1]), en met name op artikel 40, lid 1, onder e) iii),

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij de besluiten 2007/626/EG ([2]) en 2007/627/EG ([3]) heeft de Raad namens de Gemeenschap besloten tot opzegging, met ingang van 1 oktober 2009, van, respectievelijk, de Overeenkomst met India betreffende rietsuiker („overeenkomst met India") ([4]) en protocol 3 betreffende ACS-suiker bij de op 28 februari 1975 ondertekende ACS-EEG-overeenkomst van Lomé met de hierop betrekking hebbende verklaringen die aan die overeenkomst zijn gehecht, zoals overgenomen in protocol 3 dat is gehecht aan bijlage V bij de op 23 juni 2000 in Cotonou ondertekende ACS-EG-partnerschapsovereenkomst ([5]) („protocol 3 inzake ACS-suiker"). Een aantal bepalingen van Verordening (EG) nr. 950/2006 van de Commissie ([6]) moet daarom worden aangepast in het licht van de nieuwe juridische situatie.

(2) Bij artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1528/2007 van de Raad van 20 december 2007 tot toepassing van de regelingen voor goederen van oorsprong uit bepaalde staten behorende tot de groep van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan (ACS), die zijn opgenomen in overeenkomsten tot instelling van, of leidende tot instelling van, een economische partnerschapsovereenkomst ([7]) worden voor de periode van 1 oktober 2008 tot en met 30 september 2009 aanvullende tariefcontingenten geopend voor producten van onderverdeling 1701. Bij de aanpassing van Verordening (EG) nr. 950/2006 dient derhalve tevens rekening te worden gehouden met deze aanvullende contingenten.

(3) Op 12 juni 2006 is in Luxemburg een stabilisatie- en associatieovereenkomst ondertekend tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Albanië, anderzijds. In afwachting van de voltooiing van de nodige procedures voor de inwerkingtreding van die overeenkomst, is een interim-overeenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Albanië, anderzijds ([8]), ondertekend en gesloten die op 1 december 2006 van kracht is geworden. De bilaterale handelsconcessies langs de kant van de Gemeenschap zijn equivalent aan de concessies die van toepassing zijn in het kader van de unilaterale autonome handelsmaatregelen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad ([9]). In de definities die zijn vastgesteld in de artikelen 1 en 2 van Verordening (EG) nr. 950/2006, dient deze nieuwe juridische situatie echter in aanmerking te worden genomen.

(4) Op 16 juni 2008 is in Luxemburg een stabilisatie- en associatieovereenkomst ondertekend tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en Bosnië en Herzegovina, anderzijds. In afwachting van de voltooiing van de nodige procedures voor de inwerkingtreding van die overeenkomst, is een interim-overeenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en Bosnië en Herzegovina, anderzijds ([10]), ondertekend en gesloten die op 1 juli 2008 van kracht is geworden. De bilaterale handelsconcessies langs de kant van de Gemeenschap zijn equivalent aan de concessies die van toepassing zijn in het kader van de unilaterale autonome handelsmaatregelen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2007/2000. In de definities die zijn vastgesteld in de artikelen 1 en 2 van Verordening (EG) nr. 950/2006, dient deze nieuwe juridische situatie echter in aanmerking te worden genomen.

(5) Het begin van de eerste periode voor indiening van de invoercertificaataanvragen is vastgesteld in artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 950/2006. Met betrekking tot de leveringsperiode 1 juli 2009-30 september 2009 dienen de marktdeelnemers voldoende tijd te krijgen om de handel te organiseren. Daarom moet de eerste periode voor indiening van de invoercertificaataanvragen onmiddellijk beginnen na de bekendmaking van de voor die periode verplicht te leveren hoeveelheden.

(6) Na 30 september 2009 is de Gemeenschap niet langer gebonden door protocol 3 inzake ACS-suiker en de overeenkomst met India. Daarom moeten de invoercertificaataanvragen uiterlijk op 18 september 2009 worden ingediend. Artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 950/2006 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

([1]) PB L 58 van 28.2.2006, blz. 1.
([2]) PB L 255 van 29.9.2007, blz. 37.
([3]) PB L 255 van 29.9.2007, blz. 38.
([4]) PB L 190 van 23.7.1975, blz. 36.
([5]) PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.
([6]) PB L 178 van 1.7.2006, blz. 1.
([7]) PB L 348 van 31.12.2007, blz. 1.
([8]) PB L 239 van 1.9.2006, blz. 2.
([9]) PB L 240 van 23.9.2000, blz. 1.
([10]) PB L 169 van 30.6.2008, blz. 10.

(7) Wanneer de certificaataanvragen betrekking hebben op een hoeveelheid die gelijk is aan of groter is dan een vastgestelde verplicht te leveren hoeveelheid, dient de Commissie op grond van artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr. 950/2006 een toewijzingscoëfficiënt vast te stellen. Aangezien de Gemeenschap na 30 september 2009 niet meer gebonden is door protocol 3 inzake ACS-suiker en de overeenkomst met India, mag de vastgestelde flexibiliteit voor de afgifte van invoercertificaten voor ACS-/Indiase suiker niet worden toegepast op de laatste twee leveringsperioden. Aan de hand van de werkelijk ingevoerde hoeveelheden die overeenkomstig artikel 8, onder a), van Verordening (EG) nr. 950/2006 worden meegedeeld, wordt de overdracht van eventueel te veel uitgevoerde hoeveelheden naar de volgende leveringsperiode berekend. Aangezien de termijn voor deze mededeling drie maanden bedraagt, zullen de voor deze berekening vereiste gegevens niet beschikbaar zijn. Wanneer de certificaataanvragen betrekking hebben op een hoeveelheid die gelijk is aan of groter is dan een verplicht te leveren hoeveelheid voor de leveringsperiode 2008/2009 en de leveringsperiode 1 juli 2009-30 september 2009, moet daarom een toewijzingscoëfficiënt worden vastgesteld.

(8) Om de hierboven uiteengezette redenen moet artikel 50, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie van 9 juni 2000 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten ([1]) van toepassing zijn op de invoer van ACS-/Indiase suiker in de leveringsperiode 1 juli 2009-30 september 2009. De in artikel 15, lid 3, van Verordening (EG) nr. 950/2006 vastgestelde afwijking mag derhalve niet van toepassing zijn op die leveringsperiode.

(9) De leveringsperiode moet worden vermeld in vak 20 van de invoercertificaataanvragen en de certificaten. Omwille van de duidelijkheid moet worden voorzien in een specifieke vermelding van de leveringsperiode 1 juli 2009-30 september 2009.

(10) De niet-wederzijdse handelspreferenties in bijlage V van de op 23 juni 2000 in Cotonou ondertekende partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, zijn op 31 december 2007 verstreken. Daarom geldt het bewijs van oorsprong dat is afgegeven overeenkomstig artikel 14 van Protocol 1 bij bijlage V van de partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de ACS-landen niet langer voor landen die niet zijn opgenomen in bijlage 1 bij Verordening (EG) nr. 1528/2007 van de Raad. De krachtens protocol 3 inzake ACS-suiker verleende preferentie blijft evenwel van toepassing tot 30 september 2009. Daarom moet bij de indiening van de invoercertificaataanvragen voor ACS-/Indiase suiker een begeleidend document worden overgelegd dat is afgegeven door de bevoegde autoriteit van het land van uitvoer. Op basis van de opgedane ervaring blijkt dat de landen van uitvoer nog steeds in staat moeten zijn een document af te geven dat verschilt van het in artikel 16, lid 2, en artikel 21, lid 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 950/2006 bedoelde uitvoercertificaat. Daarom moet de mogelijkheid worden ingeruimd om een dergelijk alternatief document af te geven volgens het model van het in het verleden afgegeven bewijs van oorsprong.

(11) Artikel 16, lid 3, van Verordening (EG) nr. 950/2006 bevat bepalingen inzake de geldigheid van de invoercertificaten voor ACS-/Indiase suiker. Met betrekking tot de leveringsperiode die begint op 1 juli 2009, moet de datum vanaf dewelke de invoercertificaten voor voor raffinage bestemde suiker een geldigheidstermijn van drie maanden hebben, worden verschoven naar 1 juli 2009 om rekening te houden met het feit dat deze leveringsperiode 2008/2009 op 30 september 2009 eindigt.

(12) Bij Verordening (EG) nr. 407/2008 van de Commissie van 7 mei 2008 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2007/2000 van de Raad tot vaststelling van uitzonderlijke handelsmaatregelen ten behoeve van de landen en gebieden die deelnemen aan of verbonden zijn met het stabilisatie- en associatieproces van de Europese Unie ([2]) is Montenegro geschrapt in de lijst van begunstigden van de in artikel 4, lid 4, van die verordening vastgestelde tariefconcessies. Artikel 28 en bijlage I bij Verordening (EG) nr. 950/2006 moeten dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(13) Uit de ervaring die gedurende de eerste twee jaar is opgedaan met het beheer van de productie buiten het quotum, en met name de productie van industriële suiker, blijkt dat zowel de producenten als de verwerkers van industriële suiker behoefte hebben aan flexibiliteit. De in artikel 30, lid 2, van Verordening (EG) nr. 950/2006 vastgestelde criteria voor het bepalen van de hoeveelheden industriële suiker waarvoor de invoerrechten geheel of gedeeltelijk worden geschorst, zijn bijgevolg niet langer noodzakelijk en moeten worden geschrapt.

(14) Indien een certificaat voor de invoer van industriële suiker wordt overgedragen, blijft de oorspronkelijke titularis van het invoercertificaat evenwel ertoe verplicht de ingevoerde hoeveelheden te verwerken tot de in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 967/2006 van de Commissie van 29 juni 2006 tot vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 318/2006 met betrekking tot de productie buiten het quotum in de sector suiker ([3]) vermelde producten. Artikel 6, lid 4, moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(15) Slechts verwerkers van industriële suiker mogen de mogelijkheid krijgen invoercertificaataanvragen in te dienen. Dergelijke verwerkers zijn niet noodzakelijkerwijs actief in de handel met derde landen. Daarom dient een overeenkomstige afwijking te worden vastgesteld van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie van 31 augustus 2006 houdende gemeenschappelijke voorschriften voor het beheer van door middel van een stelsel van invoercertificaten beheerde invoertariefcontingenten voor landbouwproducten ([4]).

([1]) PB L 152 van 24.6.2000, blz. 1.

([2]) PB L 122 van 8.5.2008, blz. 7.

([3]) PB L 176 van 30.6.2006, blz. 22.

([4]) PB L 238 van 1.9.2006, blz. 13.

(16) Aangezien ingevoerde industriële suiker slechts mag worden gebruikt voor de vervaardiging van de producten die zijn opgenomen in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 967/2006, moeten de in die verordening vastgestelde bepalingen inzake het beheer van de industriële grondstof en de verplichtingen van de verwerkers gelden voor de ingevoerde hoeveelheden.

(17) Overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1528/2007 moeten de overeenkomstig die bepaling ter beschikking gestelde aanvullende tariefcontingenten worden verdeeld tussen de regio's, waarbij de hoeveelheden worden vastgesteld in overeenstemming met de overeenkomsten op grond waarvan regio's of staten voor opname in bijlage I bij die verordening in aanmerking komen. Als gevolg van de parafering van dergelijke overeenkomsten tussen bepaalde regio's en staten, enerzijds, en de Europese Gemeenschap, anderzijds, komen deze regio's en staten in aanmerking voor opname in de hierboven genoemde bijlage I. De hoeveelheden van de aanvullende tariefcontingenten zijn in die overeenkomsten vastgesteld.

(18) Deze aanvullende tariefcontingenten dienen te worden geopend en beheerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 950/2006. Daarom dienen hoeveelheden te worden toegewezen aan staten of regio's die zijn opgenomen in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1528/2007. Dergelijke hoeveelheden mogen worden toegewezen aan staten als op zich staande eenheden en aan staten als delen van een regio. Er moeten bepaalde in de certificaataanvragen en de certificaten op te nemen specifieke vermeldingen worden vastgesteld.

(19) Voor het aanvragen van preferentiële invoercertificaten is gebruikgemaakt van uitvoercertificaten voor niet-preferentiële uitvoer. Daarom moet in het in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 950/2006 bedoelde uitvoercertificaat duidelijk worden aangegeven dat het certificaat betrekking heeft op de uitvoer van preferentiële suiker naar de EU.

(20) Verordening (EG) nr. 950/2006 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(21) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 950/2006 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1 wordt als volgt gewijzigd:

a) aan lid 1 wordt het volgende toegevoegd:

„i) artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1528/2007 van de Raad (*);

j) artikel 14, lid 2, van de interim-overeenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Albanië, anderzijds (**);

k) artikel 12, lid 3, van de interim-overeenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en Bosnië en Herzegovina, anderzijds (***).

(*) PB L 348 van 31.12.2007, blz. 1.
(**) PB L 239 van 1.9.2006, blz. 2.
(***) PB L 169 van 30.6.2008, blz. 10.";

b) lid 2 wordt vervangen door:

„2. Bijlage I bevat de volgnummers van de hoeveelheden die in de verkoopseizoenen 2006/2007, 2007/2008 en 2008/2009 worden ingevoerd op grond van de in lid 1, onder c) tot en met k), bedoelde bepalingen (hierna „de tariefcontingenten" genoemd) en op grond van de in lid 1, onder a) en b), bedoelde bepalingen (hierna „de leveringsverplichtingen" genoemd).".

2. Artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) het bepaalde onder d) wordt vervangen door:

„d) „Balkansuiker": de producten van de sector suiker van de GN-codes 1701 en 1702 van oorsprong uit Albanië, Bosnië en Herzegovina, Servië, Kosovo, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië of Kroatië, die in de Gemeenschap worden ingevoerd op grond van Verordening (EG) nr. 2007/2000, de stabilisatie- en associatieovereenkomst met de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, de stabilisatie- en associatieovereenkomst met de Republiek Kroatië, de interim-overeenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de Republiek Albanië, anderzijds, en de interim-overeenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en Bosnië en Herzegovina, anderzijds;";

b) het bepaalde onder i) wordt vervangen door:

„i) „leveringsperiode": de in artikel 4 van het ACS-protocol en artikel 4 van de overeenkomst met India gedefinieerde periode. Met betrekking tot de leveringsperiode die op 1 juli 2009 begint, wordt echter onder „leveringsperiode" verstaan de periode 1 juli 2009-30 september 2009, waarbij 30 september de datum is vanaf dewelke de Gemeenschap niet langer gebonden is door het ACS-protocol en de overeenkomst met India;";

c) het volgende wordt toegevoegd:

„p) „aanvullende EPO-suiker": suiker van GN-code 1701 van oorsprong uit regio's en staten die zijn opgenomen in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1528/2007.".

3. Aan artikel 4, lid 5, worden de volgende alinea's toegevoegd:

„Met betrekking tot de leveringsperiode die op 1 juli 2009 begint, gaat de eerste periode voor indiening van de invoercertificaataanvragen van start op de maandag na de inwerkingtreding van de verordening tot vaststelling van de leveringsverplichtingen voor die periode.

Met betrekking tot ACS-/Indiase suiker dienen de invoercertificaataanvragen uiterlijk op 18 september 2009 te worden ingediend.".

4. Aan de derde alinea van artikel 5, lid 3, wordt de volgende zin toegevoegd:

„Deze alinea is echter niet van toepassing op de leveringsperiode 2008/2009 en op de leveringsperiode die op 1 juli 2009 begint.".

5. In artikel 6, lid 4, wordt de tweede zin vervangen door:

„Verplichtingen om industriële suiker in te voeren of dergelijke suiker te raffineren of te verwerken zijn niet overdraagbaar.".

6. Aan artikel 15, lid 3, wordt de volgende alinea toegevoegd:

„De eerste alinea is echter niet van toepassing op de leveringsperiode 2008/2009 en op de leveringsperiode die op 1 juli 2009 begint.".

7. Artikel 16 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 1, onder c), wordt vervangen door:

„c) in vak 20: de betrokken leveringsperiode of, met betrekking tot de leveringsperiode die op 1 juli 2009 begint, de vermelding „1 juli 2009-30 september 2009" en ten minste één van de in deel A van bijlage III opgenomen vermeldingen.";

b) lid 2 wordt vervangen door:

„2. De invoercertificaataanvraag gaat vergezeld van het origineel van het uitvoercertificaat volgens het in bijlage II opgenomen model dat door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer is afgegeven voor een hoeveelheid die gelijk is aan die in de certificaataanvraag. Dit uitvoercertificaat mag worden vervangen door een door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer afgegeven, gewaarmerkte kopie van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 volgens het in bijlage II bis opgenomen model (voor de landen van het ACS-protocol) of door het in artikel 18 bedoelde bewijs van oorsprong (voor India).";

c) in lid 3 wordt de volgende alinea toegevoegd:

„Met betrekking tot de leveringsperiode die op 1 juli 2009 begint, zijn de certificaten voor voor raffinage bestemde ACS-/Indiase suiker geldig tot 30 september 2009 of, wanneer de certificaten vanaf 1 juli 2009 zijn afgegeven, tot het einde van de derde maand na die van de afgifte ervan.".

8. In artikel 17 worden de leden 1 en 2 vervangen door:

„1. Bij de invoer wordt aan de douaneautoriteiten een document overgelegd, waarin de volgende gegevens worden vermeld:

a) ten minste één van de in deel A van bijlage III opgenomen vermeldingen;

b) de datum waarop de goederen zijn geladen en de betrokken leveringsperiode;

c) de GN-code van het betrokken product.

2. Voor de invoer van suiker van GN-code 1701 11 mag gebruik worden gemaakt van het in lid 1 bedoelde document waarin de productomschrijving voor suiker van GN-code 1701 99 is vermeld.".

9. Artikel 21, lid 2, onder a), wordt vervangen door:

„a) het origineel van het uitvoercertificaat volgens het in bijlage II opgenomen model dat door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer of van één van de landen van uitvoer is afgegeven voor een hoeveelheid die gelijk is aan die in de certificaataanvraag. Dit uitvoercertificaat mag worden vervangen door een door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer afgegeven gewaarmerkte kopie van het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 volgens het in bijlage II bis opgenomen model (voor de landen van het ACS-protocol) of door het in artikel 23 bedoelde bewijs van oorsprong (voor India).".

10. Artikel 22, lid 1, eerste alinea, wordt vervangen door:

„Bij de invoer wordt aan de douaneautoriteiten een document overgelegd, waarin de volgende gegevens worden vermeld.".

11. Artikel 28, lid 2, derde streepje, wordt vervangen door:

„— Servië, inclusief Kosovo 180 000 t,”.

12. In artikel 30 wordt lid 2 geschrapt.

13. De volgende artikelen 30 bis tot en met 30 quinquies worden ingevoegd:

„Artikel 30 bis

De als industriële suiker ingevoerde suiker wordt gebruikt voor de vervaardiging van de in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 967/2006 van de Commissie (*) vermelde producten.

Artikel 30 ter

In afwijking van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1301/2006 mogen invoercertificaataanvragen voor industriële suiker slechts worden ingediend door verwerkers in de zin van artikel 2, onder d), van Verordening (EG) nr. 967/2006.

Artikel 30 quater

De artikelen 11, 12 en 13 van Verordening (EG) nr. 967/2006 gelden voor de invoer van industriële suiker.

Artikel 30 quinquies

1. De verwerkers moeten ten genoegen van de bevoegde autoriteiten van de lidstaat het bewijs leveren dat zij de suiker die als industriële suiker is ingevoerd, hebben gebruikt voor de vervaardiging van de in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 967/2006 vermelde producten, overeenkomstig de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 967/2006 bedoelde erkenning. Dit bewijs bestaat met name uit de automatische registratie, tijdens of aan het einde van het productieproces, van de betrokken hoeveelheden producten in de registers.

2. Verwerkers die vóór het einde van de zevende maand na die waarin de invoer heeft plaatsgevonden, het in lid 1 bedoelde bewijs niet hebben geleverd, betalen voor de betrokken hoeveelheid een bedrag van 5 EUR per ton en per dag vertraging.

3. Voor verwerkers die vóór het einde van de negende maand na die waarin de invoer heeft plaatsgevonden, het in lid 1 bedoelde bewijs niet hebben geleverd, wordt de betrokken hoeveelheid aangemerkt als een te hoge aangifte in het kader van de toepassing van artikel 13 van Verordening (EG) nr. 967/2006.

(*) PB L 176 van 30.6.2006, blz. 22.”.

14. Het volgende hoofdstuk VIII bis wordt ingevoegd:

„HOOFDSTUK VIII bis

AANVULLENDE EPO-SUIKER

Artikel 31 bis

De beschikbare hoeveelheden in het kader van de aanvullende tariefcontingenten die overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1528/2007, voor de periode 1 oktober 2008-30 september 2009, worden geopend voor producten van post 1701, worden als volgt toegewezen:

— Comoren, Madagaskar, Mauritius, Seychellen, Zimbabwe	75 000 t,
— Burundi, Kenia, Oeganda, Rwanda, Tanzania	15 000 t,
— Swaziland	30 000 t,
— Mozambique	20 000 t,
— Antigua en Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Dominicaanse Republiek, Grenada, Guyana, Haïti, Jamaica, Saint Kitts en Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent en de Grenadines, Suriname, Trinidad en Tobago	30 000 t,
— Dominicaanse Republiek	30 000 t,
— Fiji, Papoea-Nieuw-Guinea	30 000 t.

Artikel 31 ter

1. In de invoercertificaataanvragen en in de certificaten worden de volgende gegevens vermeld:

a) in vak 8: de landen van oorsprong, die moeten zijn opgenomen in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1528/2007, waarbij „ja” moet worden aangekruist;

b) in de vakken 17 en 18: de hoeveelheid, uitgedrukt in wittesuikerequivalent, die niet groter mag zijn dan de in artikel 31 bis vastgestelde initiële hoeveelheid;

c) in vak 20: ten minste één van de in deel J van bijlage IV bij de onderhavige verordening opgenomen vermeldingen.

2. De invoercertificaataanvraag gaat vergezeld van het origineel van het uitvoercertificaat volgens het in bijlage II bij de onderhavige verordening opgenomen model dat door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer of één van de landen van uitvoer is afgegeven voor een hoeveelheid die gelijk is aan die in de certificaataanvraag. Het uitvoercertificaat mag worden vervangen door een gewaarmerkte, door de bevoegde autoriteiten van het land van uitvoer afgegeven kopie van het bewijs van oorsprong als bedoeld in titel IV van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1528/2007.".

15. De bijlagen worden als volgt gewijzigd:

a) Bijlage I wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage I bij de onderhavige verordening.

b) Bijlage II wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage II bij de onderhavige verordening.

c) De tekst in bijlage III bij de onderhavige verordening wordt ingevoegd als bijlage II bis.

d) Bijlage III wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage IV bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 12 september 2008.

Voor de Commissie
Mariann FISCHER BOEL
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 950/2006 wordt als volgt gewijzigd:

1) de tabel inzake Balkansuiker wordt vervangen door:

„Volgnummers voor Balkansuiker

Derde Land	Volgnummer
Albanië	09.4324
Bosnië en Herzegovina	09.4325
Servië en Kosovo	09.4326
De voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	09.4327
Kroatië	09.4328”

2) de volgende tabel wordt toegevoegd:

„Volgnummers voor aanvullende EPO-suiker

Derde Land	Volgnummer
Comoren, Madagaskar, Mauritius, Seychellen, Zimbabwe	09.4431
Burundi, Kenia, Oeganda, Rwanda, Tanzania	09.4432
Swaziland	09.4433
Mozambique	09.4434
Antigua en Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Dominicaanse Republiek, Grenada, Guyana, Haïti, Jamaica, Saint Kitts en Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent en de Grenadines, Suriname, Trinidad en Tobago	09.4435
Dominicaanse Republiek	09.4436
Fiji, Papoea-Nieuw-Guinea	09.4437”

BIJLAGE II

„BIJLAGE II

Model voor het uitvoercertificaat als bedoeld in artikel 16, lid 2, artikel 21, lid 2, onder a), artikel 29, lid 2 en artikel 31 ter, lid 2

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Exporteur (naam, volledig adres, land)</td><td>ORIGINEEL</td><td rowspan="2">2. No</td></tr>
<tr><td>3. Verkoopseizoen of leveringsperiode</td></tr>
<tr><td>4. Importeur (naam, volledig adres, land) (facultatief)</td><td colspan="2">CERTIFICAAT VOOR PREFERENTIËLE
UITVOER VAN SUIKER NAAR DE EU</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Plaats en datum van het laden — vervoermiddel (facultatief)</td><td>6. Land van oorsprong</td><td>7. Land van bestemming</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Extra gegevens</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Productomschrijving</td><td>10. GN-code (8 cijfers)</td><td>11. Hoeveelheid (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. WAARMERK VAN DE BEVOEGDE AUTORITEIT</td></tr>
<tr><td>13. Bevoegde autoriteit (naam, volledig adres, land)</td><td colspan="3">Plaats: ..... Datum: .....

(handtekening) (stempel)”</td></tr>
</table>

BIJLAGE III

„BIJLAGE II bis

Model voor het certificaat inzake goederenverkeer EUR.1 als bedoeld in artikel 16, lid 2, en artikel 21, lid 2, onder a)

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Exporteur (naam, volledig adres, land)</td><td colspan="3">EUR.1 Nr. A 000.000</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td rowspan="3">3. Geadresseerde (naam, volledig adres, land) (facultatief)</td><td colspan="3">2. Certificaat voor gebruik in de preferentiële handel tussen

EN

(vul de betrokken landen, groepen van landen of gebieden in)</td></tr>
<tr><td>4. Als oorsprong van het product beschouwd[e] land, groep van landen of gebied</td><td colspan="2">5. Land, groep van landen of gebied van bestemming</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>6. Gegevens over het vervoer (facultatief)</td><td colspan="3">7. Opmerkingen</td></tr>
<tr><td>8. Artikelnummer; merken en nummers; aantal en soort colli (1); productomschrijving</td><td>9. Brutomassa (kg) of andere eenheid (liter, m^3 , enz.)</td><td colspan="2">10. Facturen (facultatief)</td></tr>
<tr><td>11. VISUM VAN DE DOUANE

Gewaarmerkte verklaring

Uitvoerdocument (2)

Formulier Nr. .....
Douanekantoor .....
Land of gebied van afgifte .....
.....
Datum .....

(Handtekening)</td><td>STEMPEL</td><td colspan="2">12. VERKLARING VAN DE EXPORTEUR

Ondergetekende verklaart dat de hierboven omschreven goederen aan de voor het verkrijgen van dit certificaat gestelde voorwaarden voldoen.

Plaats en datum .....
.....

(Handtekening)</td></tr>
</table>

(1) Voor niet verpakte goederen: vermeld het aantal artikelen, resp. „in bulk".
(2) Alleen in te vullen wanneer dat in het land of gebied van uitvoer wettelijk verplicht is."

BIJLAGE IV

In bijlage III bij Verordening (EG) nr. 950/2006 wordt de volgende tekst toegevoegd:

„J. In artikel 31 ter, lid 1, onder c), bedoelde vermeldingen:

— *in het Bulgaars:*	Приложение на Регламент (ЕО) № 950/2006, допълнителна захар по СИП. Пореден номер [поредният номер се вписва съгласно приложение I]
— *in het Spaans:*	Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar adicional AAE. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)
— *in het Tsjechisch:*	Podle nařízení (ES) č. 950/2006, dodatečný cukr podle dohody o hospodářském partnerství. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)
— *in het Deens:*	Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, supplerende ØPA-sukker. Løbenummer [løbenummer indsættes ifølge bilag I]
— *in het Duits:*	Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, zusätzlicher WPA-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]
— *in het Ests:*	Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, majanduspartnerluslepingute alusel tarnitav lisasuhkur. Järjekorranumber [lisatakse vastavalt I lisale]
— *in het Grieks:*	Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, πρόσθετη ζάχαρη ΣΟΕΣ: αύξων αριθμός [συμπληρώνεται ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]
— *in het Engels:*	Application of Regulation (EC) No 950/2006, additional EPA sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I],
— *in het Frans:*	Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre APE supplémentaire. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]
— *in het Italiaans:*	Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero APE supplementare. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)
— *in het Lets:*	Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, papildu EPA cukurs. Sērijas Nr. (sērijas numurs ir jāievieto saskaņā ar I pielikumu)
— *in het Litouws:*	Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, papildomas EPS cukrus. Eilės numeris [eilės numeris įrašytinas pagal I priedą]
— *in het Hongaars:*	A 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kiegészítő GPA-cukor. Tételszám [a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni]
— *in het Maltees:*	Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor addizzjonali tal-EPA. Nru ta' l-Ordni [numru ta' l-ordni li jrid jiddaħħal skond l-Anness I]
— *in het Nederlands:*	Aanvraag in het kader van Verordening (EG) nr. 950/2006, aanvullende EPO-suiker. Volgnr. [in te vullen overeenkomstig bijlage I]
— *in het Pools:*	Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, dodatkowy cukier z umów o partnerstwie gospodarczym. Numer porządkowy [numer porządkowy zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I]
— *in het Portugees:*	Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar APE suplementar. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]
— *in het Roemeens:*	Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 950/2006, zahăr APE suplimentar. Nr. de ordine [se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]
— *in het Slowaaks:*	Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, dodatočný cukor podľa DHP. Poradové č. [poradové číslo sa vkladá podľa prílohy I]
— *in het Sloveens:*	Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, dodatni sladkor v okviru sporazuma o gospodarskem partnerstvu. Zaporedna številka: [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]
— *in het Fins:*	Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, talouskumppanuussopimuksen mukainen lisäsokeri. Järjestysnumero [lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti]
— *in het Zweeds:*	Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, tilläggssocker enligt ekonomiskt partnerskapsavtal (EPA). Löpnummer [löpnummer ska införas i enlighet med bilaga I].".